

# グローバル・アピール 2013

ハンセン病に対する  
スティグマ(社会的烙印)と  
差別をなくすために

世界弁護士会およびその加盟国弁護士会による共同宣言

長い歴史のなかで、ハンセン病は世界で最も誤解され、偏見をもたれてきた病気の一つです。強い感染力をもち、障害を生じさせる不治の病であるという考えから、数世紀にわたって、ハンセン病に罹った何百万人もの人々が同胞から遠ざけられてきました。

現代の化学療法により、ハンセン病は今や完治する病気となりました。早期診断と治療がなされれば、障害をもたらすことはありません。また感染力が高いわけでもありません。この病気にかかった人を隔離したり、職場から締め出したり、公職に就くことを禁止したりする理由は全くないのです。

しかし、ハンセン病に関する古くからのイメージは容易にはなくなりません。この病気に対する一般的な認識がその過去のイメージによって継続して形成されており、偏見に満ちた言葉づかいによって誤った認識がさらに強化されています。そのような偏見の対象になる人々にとって、社会的、経済的、心理的な影響は非常に大きなものとなります。

そして、世界中のハンセン病患者・回復者を差別する様々な法律や慣習、規則が、これらの時代遅れの固定概念を助長しています。

ハンセン病患者・回復者を隔離、あるいは特定して疎外すべきという医学的根拠はありません。したがって、そのような行為を認める法律にはいかなる根拠もありません。

私たちは、ハンセン病に基づいて差別をするすべての法律の廃止を訴えます。私たちは、ハンセン病患者・回復者、そしてその家族に対するすべての差別的行為を非難します。私たちは、ハンセン病患者・回復者が基本的人権を享受し、尊厳ある人生を送る権利を擁護します。

International Bar Association  
**Akira Kawamura**  
Immediate Past President

Colegio de Abogados de la Ciudad de Buenos  
**Máximo J. Fonrouge**  
Presidente  
Argentina

AiresAustrian Bar  
**Rupert Wolff**  
President  
Austria

Bahamas Bar Association  
**Ruth M.L. Bowe-Darville**  
President  
Bahamas

National Bar Association of Bangladesh  
**Shah Khasruzzaman**  
Secretary General  
Bangladesh

Nederlandse Orde van Advocaten bij de Balie te Brussel (NOAB)  
**Hugo Vandenberghe**  
President  
Belgium

The Brazilian Bar Association  
**Ophir Filgjeiras Cavalcante Junior**  
National President  
Brazil

CESA - Centro de Estudos das Sociedades de Advogados  
**Carlos Roberto Fomes Mateucci**  
President  
Brazil

Canadian Bar Association  
**Robert C. Brun**  
President  
Canada

Cyprus Bar Association  
**Koulia D. Vakis**  
Chief Executive Officer  
Cyprus

Czech Bar Association  
**Martin Vychpeň**  
President  
Czech Republic

The Danish Bar and Law Society  
**Torben Jensen**  
Secretary General  
Denmark

Bar Council of England and Wales  
**Michael Todd QC**  
Chairman  
England and Wales

The Law Society of England and Wales  
**Lucy Scott-Moncrieff**  
President  
England and Wales

Estonian Bar Association  
**Toomas Vaher**  
Chairman  
Estonia

Council of Bars and Law Societies of Europe  
**Marcella Prunbauer-Glaser**  
President  
Europe

Finnish Bar Association  
**Mika Ilveskero**  
President  
Finland

Paris Bar  
**Christiane Féral-Schuhl**  
President  
France

German Bar Association - DAV  
**Franz Peter Altemeier**  
Director of International and Human Rights Department  
Germany

Ghana Bar Association  
**Frank W.K. Beecham**  
National President  
Ghana

Hong Kong Bar Association  
**Kumar Ramanathan, S. C.**  
Chairman  
Hong Kong

Hungarian Bar Association  
**János Bánáti**  
President  
Hungary

Society of Indian Law Firms  
**Lalit Bhasin**  
President  
India

Indonesian Advocates Association (PERADI)  
**Otto Hasibuan**  
President  
Indonesia

The Law Society of Ireland  
**James B. McCourt**  
President  
Ireland

Japan Federation of Bar Associations  
**Kenji Yamagishi**  
President  
Japan

Tokyo Bar Association  
**Yoshifusa Saito**  
President  
Japan

Korean Bar Association  
**Young-Moo Shin**  
President  
Korea

Bar Council Malaysia  
**Lim Chee Wee**  
President  
Malaysia

Law Society of Namibia  
**Natasha Bassingthwaighte**  
Vice-President  
Namibia

Amsterdam Bar Association  
**G. J. Kemper**  
LLM  
Netherlands

New Zealand Bar Association  
**Stephen Mills QC**  
President  
New Zealand

Nigerian Bar Association  
**Osita Okoro**  
Executive Director  
Nigeria

The General Council of the Bar of Northern Ireland  
**Mark Mulholland QC**  
Chairman  
Northern Ireland

Law Society of Northern Ireland  
**Norville J. Connolly**  
Past President  
Northern Ireland

National Council for Legal Advisers in Poland  
**Maria Ślęzak**  
The Bar Representative  
Poland

Supreme Bar Council/Warsaw  
**Andrzej Zwara**  
President  
Poland

Law Society of Scotland  
**Lorna Jack**  
Chief Executive  
Scotland

The Law Society of Singapore  
**Wong Meng Meng**  
President  
Singapore

Slovak Bar Association  
**Katarína Čechová**  
Representative  
Slovak Republic

Law Society of South Africa  
**Krish Govender and Jan Stemmett**  
Co-Chairpersons  
South Africa

Valencia Bar Association  
**Luis Sebastián Maganto**  
Member of the Board  
Spain

The Swedish Bar Association  
**Claes Zettermarck**  
President  
Sweden

Istanbul Bar Association  
**Mehmet Durakoğlu**  
Vice-President  
Turkey

Uganda Law Society  
**James Mukasa Sebugenyi**  
President  
Uganda

Ukrainian Bar Association  
**Valentyn Zagariya**  
President  
Ukraine

Law Association of Zambia  
**James Banda**  
President  
Zambia

グローバル・アピール2013は、WHO ハンセン病制圧特別大使、日本国ハンセン病人権啓発大使および日本財団会長の笹川陽平の呼びかけにより2013年1月24日、英国ロンドンにて発表されました。このアピールは、法律専門家の意見をグローバルに表明する国際法曹協会とのパートナーシップのもとに作られました。